



**Конференция Сторон Минаматской
конвенции о ртути**

Четвертое совещание

В онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года*

Пункт 4 h) предварительной повестки дня**

Вопросы для рассмотрения или принятия решений

Конференцией Сторон: национальные доклады

Национальные доклады

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 1 статьи 21 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что каждая Сторона представляет Конференции Сторон через секретариат информацию о принимаемых мерах по осуществлению положений настоящей Конвенции и об эффективности таких мер и возможных проблемах с точки зрения достижения целей Конвенции.
2. Конференция Сторон в решении МК-1/8 согласовала сроки и форму представления Сторонами национальных докладов. Полная форма включает 43 вопроса, на которые все Стороны должны отвечать каждые четыре года, а краткий доклад включает четыре вопроса (отмеченные звездочкой в полной форме), ответы на которые должны представляться каждые два года. Помимо части А, в которой запрашивается информация о Стороне и респонденте, и части В, содержащей вопросы, форма доклада включает часть С, в которой Стороны могут привести замечания в отношении возможных трудностей с точки зрения достижения целей Конвенции, часть D, в которой Стороны могут привести замечания о форме доклада и возможных усовершенствованиях, и часть Е, в которой Сторона может по желанию представить дополнительные замечания по каждой из статей в произвольной форме. Согласно тому же решению, первые краткие доклады (далее «краткие доклады») должны были быть представлены к 31 декабря 2019 года с использованием имеющейся информации.
3. Четыре вопроса из полной формы доклада, на которые Стороны должны были ответить в рамках своих кратких докладов, касаются поставок, торговли и удаления ртути и, в частности, статьи 3 («Источники поставок ртути и торговля ею») и статьи 11 («Ртутные отходы») Конвенции, а именно:
 - а) вопрос 3.1 с) об осуществлении первичной добычи ртути на дату вступления Конвенции в силу для Стороны;

* Переиздано по техническим причинам 13 октября 2021 года.

** Возобновленное четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.

*** UNEP/MC/COP.4/1.

- b) вопрос 3.3 а) об отдельных запасах ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн, а также источниках поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год;
- c) вопрос 3.5 об экспорте ртути с территории Стороны в течение отчетного периода;
- d) вопрос 11.2 о предприятиях для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути и ртутных соединений, на территории Стороны.

4. На четвертом совещании Конференции Сторон впервые предоставляется возможность:

- a) рассмотреть выполнение Сторонами обязательств по представлению информации в соответствии со статьей 21;
- b) провести обзор и оценку осуществления Конвенции в соответствии с подпунктом 5 c) статьи 23;
- и c) на основе опыта использования Сторонами формы доклада, утвержденной решением МК-1/8, оценить, является ли она достаточно ясной, или ее можно усовершенствовать с тем, чтобы в национальных докладах обеспечивалось предоставление информации, необходимой для выполнения Конференцией Сторон своего обязательства по постоянному проведению обзора и оценки осуществления Конвенции.

II. Представление информации об осуществлении в первых кратких докладах за отчетный период с 16 августа 2017 года по 31 декабря 2019 года

5. Из 114 Сторон Конвенции, которые являлись Сторонами в течение первого отчетного периода, закончившегося 31 декабря 2019 года¹, 63 Стороны представили свои завершённые доклады к установленному сроку, и еще 39 Сторон представили свои доклады до 30 июня 2021 года². Таким образом, до 30 июня 2021 года 102 из 114 Сторон представили свои доклады в секретариат. В общей сложности норма соблюдения обязательства по представлению информации за первый отчетный период с 16 августа 2017 года по 31 декабря 2019 года составила 89 процентов.

6. Свои завершённые доклады за первый отчетный период представили следующие Стороны: Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Европейский союз, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Канада, Китай (включая Особый административный район Гонконг и Особый административный район Макао), Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тонга, Тувалу, Уганда, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чехия, Чили, Черногория, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

7. В разрезе регионов отчеты представили 28 из 31 Стороны из Группы африканских государств (90 процентов); 20 из 26 Сторон из числа государств Азиатско-Тихоокеанского региона (77 процентов); все 13 Сторон из числа государств Центральной и Восточной Европы (100 процентов); 21 из 23 Сторон из числа государств Латинской Америки и Карибского

¹ До 31 декабря 2019 года 116 государств или региональных организаций экономической интеграции сдали на хранение Депозитарию документы о ратификации, принятии и одобрении Конвенции или о присоединении к ней. Республика Корея сдала на хранение свой документ 22 ноября 2019 года, а Экваториальная Гвинея – 24 декабря 2019 года. Поскольку Конвенция вступает в силу через 90 дней после сдачи документа на хранение, Республика Корея и Экваториальная Гвинея на 31 декабря 2019 года еще не являлись Сторонами, и, соответственно, от них не требовалось представление кратких докладов к этой дате.

² На электронной платформе для представления информации в онлайн-режиме сроки представления определялись автоматически. Если доклад был отправлен по электронной почте, в качестве даты представления принималась отметка даты в электронном сообщении. Эти даты представления были подтверждены секретариатом после проведения проверки и контроля докладов на предмет полноты.

бассейна (91 процент); и 20 из 21 Стороны из числа государств Западной Европы и других государств (95 процентов). Все завершённые доклады, полученные секретариатом, имеются на веб-сайте Конвенции.

8. Кроме того, секретариат получил четыре незавершённых доклада (от Афганистана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальты и Того) и ожидает дополнительной информации от соответствующих национальных координаторов, чтобы обеспечить представление докладов в завершённом виде.

9. Это означает, что из 114 Сторон, которые должны были представить информацию за первый отчетный период, 8 Сторон еще не представили свои доклады в секретариат, а именно Антигуа и Барбуда, Гана, Государство Палестина, Кирибати, Куба, Маршалловы Острова, Палау и Эсватини.

10. Две Стороны (Греция и Объединенная Республика Танзания) представили в секретариат краткие доклады за первый отчетный период, несмотря на то, что они стали Сторонами Конвенции в июне и октябре 2020 года, соответственно, после окончания этого периода. Хотя секретариат рассмотрел как незавершённые доклады, так и эти два дополнительных доклада, содержащиеся в них ответы не включены в доклад секретариата за первый отчетный период.

11. В апреле 2019 года Исполнительный секретарь предупредил Стороны о крайнем сроке представления первых кратких докладов – 31 декабря 2019 года. В ноябре 2019 года Сторонам было предложено для представления своих докладов воспользоваться онлайн-платформой для представления информации; национальным координаторам был предоставлен защищенный паролем доступ к платформе. В общей сложности 87 Сторон (85 процентов) воспользовались онлайн-платформой для представления информации, а 15 Сторон представили свои доклады по электронной почте.

12. В 2019 году для оказания содействия Сторонам в подготовке информации для первых кратких докладов секретариат составил подборку часто задаваемых вопросов в отношении четырех вопросов, на которые необходимо дать ответ в кратких докладах. Начиная с октября 2019 года, секретариат также проводил целенаправленную, регулярную информационно-разъяснительную работу и последующие мероприятия со Сторонами, в том числе в виде брифингов, онлайн-учебных мероприятий и непосредственного оказания помощи для содействия им в представлении их кратких докладов.

Ш. Информация, содержащаяся в первых кратких докладах

13. Секретариат провел обзор информации, содержащейся в ответах на четыре вопроса в кратких докладах. Ниже приводятся результаты подсчета ответов и общие выводы для каждого вопроса. Более подробная информация об ответах представлена в приложении II к настоящему документу.

А. Статья 3. Источники поставок ртути и торговля ею

14. Вопрос 3.1 об осуществлении первичной добычи ртути на момент вступления в силу Конвенции для Стороны сформулирован следующим образом:

Вопрос 3.1: Осуществляется ли на территории Стороны первичная добыча ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «да», то просьба указать:

с) *общее добытое количество _____ тонн в год.

15. Что касается ответов Сторон на вопрос 3.1:

- а) две Стороны ответили «да», т.е. на дату вступления в силу Конвенции для этих Сторон на их территории осуществлялась первичная добыча ртути;
- б) сто Сторон ответили «нет», т.е. на дату вступления в силу Конвенции для этих Сторон первичная добыча ртути на их территории не осуществлялась.

16. У секретариата есть ряд следующих замечаний по ответам на вопрос 3.1:

- а) секретариат отмечает, что четыре Стороны изначально неправильно поняли термин «рудники первичной добычи», полагая, что он включает рудники, на которых

осуществляется первичная добыча других металлов помимо ртути, или рудники, на которых ртуть может добываться в качестве побочного продукта в дополнение к основному виду продукции. После дополнительной работы, проведенной секретариатом с этими Сторонами, соответствующие записи были исправлены. Кроме того, одна Страна неправильно поняла вопрос, посчитав, что требуется предоставить информацию о кустарной и мелкомасштабной золотодобыче. И также, после дополнительной работы, проведенной секретариатом с этой Страной, данная запись была исправлена;

b) рассмотрев ответы, касающиеся действующих рудников первичной добычи, секретариат отмечает, что невозможно сделать вывод об общем количестве ртути, полученном за год в течение отчетного периода, поскольку одна Страна сообщила сведения о добытом количестве руды, содержащей ртуть. Различия в единицах измерения, используемых в докладах, не позволяют секретариату представить Конференции Стран анализ данных о ртути, полученной на действующих рудниках первичной добычи.

17. В заключение следует отметить, что за отчетный период только две Страны сообщили, что на момент вступления в силу для них Конвенции у них имелись действующие рудники первичной добычи. Хотя несколько Стран затруднились ответить на этот вопрос в связи с определением «первичной добычи» (определение дано в подпункте 2 i) статьи 2 Конвенции), основной проблемой была неопределенность в отношении того, относится ли ссылка на «общее добытое количество» к количеству полученной ртути или к количеству извлеченной руды. Поэтому необходимо уточнить единицы измерения, используемые при представлении информации об «общем добытом количестве», чтобы можно было провести содержательный анализ представленных данных об объемах.

18. Вопрос 3.3 о запасах ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн, а также источниках поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, сформулирован следующим образом:

Вопрос 3.3: Предпринимаются ли Страной шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн, а также об источниках поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находятся на ее территории? (пункт 5)

Да

Нет

a) *Если Страной дан утвердительный ответ на вопрос 3.3 выше:

i) приложите информацию о результатах или укажите адрес, по которому она имеется в сети Интернет, если эти сведения изменились с предыдущего цикла представления информации;

ii) дополнительно: приведите любые соответствующие сведения, например, об использовании или удалении ртути из этих запасов или источников предложения.

19. Что касается ответов Стран на вопрос 3.3:

a) в общей сложности 45 Стран ответили «да», т.е. предпринимали шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн или источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находились на их территории;

b) Страна, ответившим «да», было также предложено приложить информацию о результатах предпринятых ими шагов или указать адрес, по которому информация об этих результатах доступна в сети Интернет. Из 45 Стран, ответивших «да» на вопрос 3.3, 33 Страны приложили информацию о результатах предпринимаемых ими шагов, 8 Стран приложили или предоставили другую информацию, а 5 Стран не представили никакой информации о результатах предпринимаемых ими шагов;

c) пятьдесят семь Стран ответили «нет», т.е. не предпринимали шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн или источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находились на их территории.

20. У секретариата есть ряд следующих замечаний по ответам на вопрос 3,3:

a) секретариат отмечает, что, хотя по сообщениям 45 Стран, ими предпринимались шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в

объеме свыше 10 тонн в год, которые находились на их территории, и 33 Стороны представили информацию о результатах предпринимавшихся ими шагов, 8 Сторон представили не информацию о результатах, а иную информацию о предпринимавшихся ими шагах, а 5 Сторон не представили никакой информации о результатах. Отсутствует ясность в отношении остальных предпринимавшихся шагов. Продолжается ли их осуществление, и Стороне еще предстоит представить информацию о результатах? Завершились ли эти предпринимавшиеся шаги безрезультатно? Или же в результате предпринятых шагов на территориях Сторон не были обнаружены запасы и источники предложения в объемах, превышающих соответствующие пороговые значения? В форме доклада Сторонам не предлагается предоставить более подробную информацию в этом отношении;

b) кроме того, несмотря на то, что 45 Сторон сообщили, что ими предпринимались шаги для выявления запасов и источников предложения, а 33 Стороны приложили информацию о результатах своих шагов, секретариат отмечает, что в целом представленная информация о результатах односторонним образом освещает результаты отдельных шагов, предпринимавшихся Сторонами, и дает неполное представление о ситуации с запасами и источниками в глобальном масштабе. Хотя у секретариата есть возможность агрегировать результаты, представленные в первых кратких отчетах, полученный итог не может рассматриваться в качестве содержательного обзора текущих глобальных запасов;

c) рассматривая приложенную информацию о результатах предпринимавшихся Сторонами шагов, секретариат отметил несколько элементов. Семь Сторон сообщили о запасах или источниках, превышающих пороговые значения. Запасы одной из этих Сторон находились в собственности правительства и не поступали в коммерческий оборот. Две Стороны указали, что у них нет национального требования о предоставлении информации, которая позволила бы определить наличие запасов или источников поставок в объемах, превышающих пороговые значения. Несколько Сторон указали, что первоначальные оценки в рамках Минаматской конвенции, которые предоставили бы информацию в этом отношении, не были завершены на момент представления докладов;

d) Сторонам, ответившим «да» на вопрос 3.3, было также предложено в дополнительном вопросе а) ii) представить любую соответствующую информацию, например, об использовании или удалении ртути из таких запасов и источников поставок. В ответах на дополнительный вопрос были представлены разнообразные дополнительные сведения, в том числе о том, что запасы ртути и ртутных соединений, находящиеся на территории одной Стороны, могут временно превышать 50 тонн. Сообщалось, что эти запасы ртути и ртутных соединений были получены из предметов или веществ, содержащих ртуть или ртутные соединения. Еще одна Сторона сообщила о рекуперации ртути, осуществляемой нефтегазовой компанией. Некоторые Стороны сообщили, что образующиеся избытки ртути и ртутных отходов направляются на удаление, включая ртутные отходы, образующиеся в результате модернизации осветительной техники для маяков;

e) следует отметить, что, судя по некоторым ответам, у Сторон может иметься неопределенность относительно того, являются ли шаги, предпринимаемые для выявления запасов и источников поставок, единовременным, постоянным или ограниченным по срокам обязательством. Отсутствие ясности в данном вопросе может со временем свести на нет способность секретариата адекватно отслеживать и обобщать информацию о запасах и источниках значимым образом в целях предоставления этой информации Конференции Сторон;

f) кроме того, что касается ответа «нет», т.е. что Сторонами не предпринимались шаги для выявления отдельных запасов ртути и ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находились на их территории, не ясно, относится ли этот ответ «нет» как к запасам, так и к источникам, или же только к запасам или только к источникам.

21. В заключение следует отметить, что 70 процентов Сторон, ответивших «да» на вопрос о том, предпринимаются ли ими шаги для выявления запасов и источников в объемах, превышающих соответствующие пороговые значения, представили в той или иной форме информацию о результатах предпринимавшихся ими шагов. Даже в случае представления информации о результатах, как отмечает секретариат, агрегирование этой информации не обязательно позволит получить оценку совокупного объема имеющихся у Сторон запасов и источников поставок ртути, расположенных на их территориях. Хотя от Сторон не требовалось представление объяснений, почему ими не предпринимались шаги в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, из полученных ответов ясно, что у некоторых Стороны отсутствуют

внутренние механизмы представления информации для содействия принятию таких мер. Хотя Конференция Сторон в своем решении МК-1/2 об указаниях в отношении источников поставок ртути и торговли ею дала четкие указания о том, как определить, имеет ли Страна запасы ртути или ртутного соединения в объеме свыше 50 тонн, и как определить, имеет ли Страна источники поставок ртути, обеспечивающие создание запасов в объеме свыше 10 тонн, при сборе этой информации на национальном уровне могут иметься пробелы в понимании и применении этих указаний. Поэтому в форме доклада может быть полезно предусмотреть дополнительные разъяснения.

22. Вопрос 3.5 об экспорте ртути с территории Страны за отчетный период сформулирован следующим образом:

Вопрос 3.5: *Получено ли Страной согласие или применяется общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Странами, для всего экспорта ртути с территории Страны в отчетном периоде? (пункт 6, пункт 7)

- Да, экспорт в государства, являющиеся Странами
- Да, экспорт в государства, не являющиеся Странами
- Нет

Если ответ «да»,

а) и Страной представлены копии форм согласия в секретариат, то дополнительные сведения не требуются.

Если Страной ранее не представлялись копии, то ей рекомендуется это сделать.

В противном случае следует представить иные надлежащие сведения, подтверждающие соблюдение соответствующих требований пункта 6 статьи 3.

Дополнительно: просьба представить сведения об использовании экспортированной ртути.

б) Если экспорт осуществлялся на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3, то следует указать, при наличии такой информации, общее экспортированное количество и любые соответствующие условия, предусмотренные в общем уведомлении в отношении использования.

23. Что касается ответов Стран на вопрос 3.5:

а) девяносто четыре Страны ответили «нет», т.е. ими не было получено согласие или не применялось общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Странами, для всего экспорта ртути с территории Страны в отчетном периоде;

б) восемь Стран ответили «да, экспорт в государства, являющиеся Странами» и (или) «Да, экспорт в государства, не являющиеся Странами»;

в) из этих восьми Стран семь ответили «да, экспорт в страны, являющиеся Странами», т.е. что ими было получено согласие или применялось общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3 для всего экспорта ртути с территории Страны в другое государство, являющееся Страной Конвенции, в отчетном периоде;

г) из этих же восьми Стран пять ответили «да, экспорт в страны, не являющиеся Странами», т.е. что ими было получено согласие или применялось общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Странами, для всего экспорта ртути с территории Страны в другое государство, не являющееся Страной, в отчетном периоде;

д) следует отметить, что ни одна из восьми Стран, ответивших «да, экспорт в государства, являющиеся Странами» и (или) «да, экспорт в государства, не являющиеся Странами», т.е. что ими было получено согласие или применялось общее уведомление о согласии для экспорта с их территории, не направила копии форм согласия³ в секретариат, как

³ Конференция Сторон на своем первом совещании решением МК-1/2 приняла указания в связи со статьей 3, особенно в отношении пунктов 5 а), 6 и 8, касающихся запасов ртути и ртутных соединений, источников поставок ртути и экспорта ртути Странами и государствами, не являющимися Странами. Указания, изложенные в приложениях II-IV к документу UNEP/MC/COP.1/5, содержат четыре формы для предоставления согласия на торговлю ртутью в соответствии со статьей 3: форму А для предоставления Страной письменного согласия на импорт ртути; форму В для предоставления государством, не

это было рекомендовано Конференцией Сторон в решении МК-1/2. Только во время представления национальных докладов, когда в форме доклада Сторонам было предложено направить в секретариат копии форм, посредством которых ими было получено согласие, если они еще не сделали этого, одна Сторона направила копию формы А, а другая – копию формы В;

f) кроме того, одна из Сторон указала, что готовится представить в секретариат копии форм согласия, но выразила обеспокоенность по поводу последующего использования конфиденциальных коммерческих данных. Еще одна Сторона указала, что у нее имеются все формы согласия для каждой страны, в которую она осуществляла экспорт. Одна Сторона сообщила, что ею были получены все формы согласия и подготовлен отдельный документ с перечнем стран, в которые она осуществляла экспорт, с указанием даты получения письменного согласия, количества ртути, видов ее использования и других данных. Еще одна Сторона указала в отдельном документе страны, в которые она экспортирует ртуть, и вид использования этой ртути;

g) наконец, если Стороны ответили «да», и экспорт осуществлялся на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3, им следовало указать, при наличии соответствующей информации, общее экспортированное количество и любые соответствующие условия, предусмотренные в общем уведомлении в отношении использования. Из восьми Сторон, ответивших «да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами» или «да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами», только одна Сторона сообщила, что ее экспорт осуществлялся на основании общего уведомления. Эта Сторона представила сведения об общем экспортированном количестве и информацию, связанную с использованием ртути.

24. У секретариата есть ряд следующих замечаний в отношении ответов на вопрос 3.5:

a) данный вопрос относится к экспорту ртути, включая смеси ртути с другими веществами, в том числе сплавы ртути с концентрацией ртути как минимум в 95 весовых процентов. Он не относится к экспорту ртутных соединений, продуктов с добавлением ртути или ртутных отходов. Если Сторона не экспортирует ртуть со своей территории, то из этого следует, что у нее нет необходимости запрашивать согласие на экспорт ртути, и она может перейти к следующему вопросу;

b) хотя ответы, представленные на вопрос 3.5 за отчетный период, свидетельствуют о том, что торговля ртутью носит ограниченный характер, не ясно, вся ли соответствующая информация собирается должным образом, чтобы можно было контролировать выполнение обязательств, предусмотренных положениями пунктов 6 и 7 статьи 3;

c) несмотря на то, что восемь Сторон указали «да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами» и (или) «да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами», поскольку лишь одна Сторона предоставила секретариату копии формы А и только одна Сторона предоставила копию формы В, строго говоря, только две из восьми Сторон выполнили требования положений в отношении экспорта ртути, изложенные в статье 3;

d) при том, что три Стороны в отдельных документах представили дополнительную информацию о полученном согласии, информация, представленная в этих документах, не является эквивалентом информации, предусмотренной формами А и В. Соответственно, секретариату не ясно, удовлетворяет ли представленная информация соответствующим требованиям пункта 6 статьи 3;

e) секретариат отмечает, что в отсутствие копий формы А или формы В и (или) другой надлежащей информации, свидетельствующей о выполнении соответствующих требований пункта 6 статьи 3, его возможности по отслеживанию информации о потоках ртути (назначение, количество, использование) ограничены. Это влияет на качество информации, которая может быть предоставлена Конференции Сторон;

f) из кратких докладов не ясно, почему Стороны не предоставили секретариату информацию, которая запрашивается как в соответствии с указаниями, принятыми Конференцией Сторон в решении МК-1/2, так и в форме доклада;

являющимся Стороной, письменного согласия на импорт ртути; форму С для подтверждения государством, не являющимся Стороной, источника ртути, предназначенной для экспорта в государство, являющееся Стороной (для использования в сочетании с формами А и D в соответствующих случаях); и форму D для общего уведомления о согласии на импорт ртути.

g) возможно, Стороны не склонны предоставлять копии форм согласия по причине коммерческой тайны. Тем не менее, секретариат, опираясь на опыт, полученный в рамках других договорных инструментов, может рассмотреть, оценить и предложить Сторонам способы предоставления секретариату необходимой информации, которые позволят удалить сведения, относящиеся к коммерческой тайне, перед размещением информации в открытом доступе;

h) секретариат отмечает, исходя из замечаний, сделанных некоторыми Сторонами в кратких докладах, что они не экспортируют ртуть со своей территории, и поэтому им не требуется запрашивать согласие. У них должна быть возможность ответить «нет» на данный вопрос и перейти к следующему. Добавление еще одного возможного варианта ответа и поля для галочки, чтобы провести различие между теми Сторонами, которые не экспортировали ртуть в течение отчетного периода, и теми (если таковые имеются), которые, возможно, экспортировали ртуть, но не получили на это согласия, сделало бы форму более четкой и позволило бы отслеживать последние;

i) и наконец, одна Сторона сообщила об экспорте ртути для окончательного удаления. На самом деле об этом следует сообщать в соответствии со статьей 11, а не со статьей 3.

25. В заключение следует отметить, что, судя по ответам, торговля ртутью носит ограниченный характер: только восемь Сторон сообщили, что они получили согласие на экспорт в соответствии со статьей 3. Тем не менее, без доступа к формам согласия или надлежащей информации для подтверждения того, что соответствующие требования пункта 6 статьи 3 были выполнены, невозможно определить ни объем торговли, ни цели, для которых осуществлялась торговля ртутью. Наконец, форму для представления информации можно улучшить путем включения варианта ответа, позволяющего Стороне ответить «нет» на вопрос о любом экспорте.

В. Статья 11. Ртутные отходы

26. Вопрос 11.2 о предприятиях для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений на территории Стороны, сформулирован следующим образом:

Вопрос 11.2: *Имеются ли на территории Стороны предприятия для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений?

- Да
 Нет
 Не известно (*поясните*)

Если ответ «да», укажите, при наличии таких сведений, какое количество отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, было окончательно удалено в течение отчетного периода? Укажите вид операции/операций по окончательному удалению.

27. Что касается ответов на вопрос 11.2:

a) двадцать одна Сторона ответила «да», т.е. что на их территории имеются предприятия для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений;

b) семьдесят девять Сторон ответили «нет», т.е. что на их территории нет предприятий для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений;

c) две Стороны ответили, что им «не известно», есть ли на их территории предприятия для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений;

d) некоторые Стороны отметили, что в Минаматской конвенции не определены требования по окончательному удалению;

e) Сторонам, ответившим «да», было предложено сообщить при наличии таких сведений, какое количество отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, было окончательно удалено за отчетный период, и указать вид операции/операций по окончательному удалению. Четыре Стороны представили ответы в этом отношении с точки зрения количества и методов окончательного удаления.

28. У секретариата есть ряд следующих замечаний по ответам на вопрос 11.2:

а) вопрос 11.2 относится только к предприятиям для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, однако в нескольких ответах упоминаются отходы, содержащие ртуть или ртутные соединения или загрязненные ртутью или ртутными соединениями. Конференция Сторон в своем решении МК-3/5 постановила, что отходы, перечисленные в таблице 1 приложения к этому решению, следует рассматривать как ртутные отходы, подпадающие под действие подпункта 2 b) статьи 11;

б) исходя из представленных ответов, нельзя с уверенностью сказать, что на территории всех Сторон, ответивших «да», действительно имеются предприятия для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений;

в) термин «окончательное удаление» трактовался Сторонами по-разному. Некоторые признали, что используемый ими метод удаления не является устойчивым. Хотя, как отмечалось выше, термин «окончательное удаление» не содержится в тексте Конвенции, в пункте 3 статьи 11 упоминаются технические руководящие принципы экологически обоснованного регулирования ртутных отходов, разработанные в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением⁴. Чтобы предприятие считалось предприятием для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, предполагается, что оно должно использовать методы, изложенные в этих руководящих принципах. В них описывается физико-химическая обработка с использованием процессов стабилизации и отверждения, обеспечивающая соответствие критериям приемлемости для предприятий по удалению отходов. Что касается операций по окончательному удалению, то в технических руководящих принципах описаны методы захоронения на специально оборудованных полигонах и захоронения в постоянных хранилищах (подземных сооружениях), а также меры, которые необходимо принять для предотвращения выбросов и метилирования устойчивых соединений, предотвращения возгорания и проведения долгосрочного мониторинга.

29. В заключение, из ответов явствует, что некоторые Стороны представили информацию об удалении отходов, содержащих ртуть или ртутные соединения, или отходов, загрязненных ртутью или ртутными соединениями, а не отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений. Кроме того, Стороны представили информацию о методах удаления, которые вряд ли можно считать надлежащими в соответствии с техническими руководящими принципами Базельской конвенции. Исходя из полученных ответов, представляется очевидным наличие ограниченного числа предприятий для окончательного удаления.

С. Ответы на часть С, часть D и часть E формы доклада

30. В приложении II к настоящему документу представлен обзор ответов в остальных частях формы доклада. В части С 50 Сторон представили комментарии в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции, в части D 24 Стороны представили комментарии в отношении формы доклада и возможностей ее усовершенствования, а в части E 24 Стороны воспользовались предоставленной возможностью представить дополнительные комментарии к статьям в произвольной форме.

31. В части С респонденты сообщили о проблемах, связанных с нехваткой людских, финансовых и технических ресурсов, а также о необходимости укрепления правового и институционального потенциала. Другие выявленные проблемы включали необходимость решения вопросов, связанных с незаконной торговлей ртутью; торговлю ртутью, применительно к кустарной и мелкомасштабной золотодобыче; и отсутствие альтернатив ртути. В качестве проблемы, мешающей им в достижении целей Конвенции, респонденты также отметили отсутствие информации о безртутных альтернативах продуктам с добавлением ртути и отсутствие таких альтернатив. Респонденты также отметили в качестве проблемы отсутствие на их территории предприятия для окончательного удаления отходов.

32. В части D Стороны отметили, что считают форму доклада надлежащей, достаточной и удобной для пользователей. Некоторые из них предложили дополнительные функции, обеспечивающие возможность сохранения докладов. Кроме того, была выявлена проблема с формой на арабском языке, которую секретариат уже исправил.

⁴ См. документ UNEP/CHW.15/6/Add.6, в котором содержатся замечания по проекту обновленных технических руководящих принципов экологически обоснованного регулирования отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, содержащих их или загрязненных ими, по состоянию на 1 февраля 2021 года.

33. В части Е несколько Сторон представили пояснения к своим ответам в других частях формы, в частности, в отношении вопроса 3.5, касающегося согласия на экспорт ртути.

IV. Общие замечания секретариата в отношении ответов в первых кратких докладах

34. Хотя уровень представления сведений за отчетный период является высоким и Стороны следует поздравить с выполненной ими работой, анализ содержащихся в докладах ответов свидетельствует о том, что Стороны испытывали определенные затруднения при ответе на эти четыре вопроса.

35. Из-за формулировки некоторых вопросов в ответах отсутствует ясность. Как следствие, возможности для более долгосрочного мониторинга и содержательного анализа ответов ограничены. Было бы желательно рассмотреть эти проблемы на Конференции Сторон, чтобы обеспечить более четкое представление информации в отношении последующих отчетных периодов. В число вопросов, требующих разъяснения, входят следующие:

а) по вопросу 3.1 – основа для представления данных об «общем количестве» и является ли это общим количеством полученной ртути или общим количеством добытой руды, содержащей ртуть;

б) по вопросу 3.3 – является ли обязательство предпринимать шаги для выявления запасов и источников, как указано в пункте 5 статьи 3, единовременным или постоянным мероприятием, информация о котором также должна предоставляться в будущие отчетные периоды;

в) по вопросу 3.5 – необходимость предоставить Сторонам возможность указать в форме, что экспорт ртути ими не осуществлялся;

г) по вопросу 11.2 – необходимость внесения большей ясности в отношении термина «окончательное удаление».

36. Что касается вопроса 3.3, то несколько Сторон указали, что пока не могут сообщить о предпринимаемых ими шагах, поскольку ожидают завершения своих первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции. Как представляется, в настоящее время статус и доступность таких оценок варьируются, а соответственно, и их потенциальная полезность для содействия в представлении информации в соответствии с данным обязательством. Учитывая, что в ближайшее время должны быть представлены полные доклады, было бы полезно как можно скорее завершить оставшиеся первоначальные оценки в рамках Минаматской конвенции.

37. Ответы на вопрос 3.5 не позволяют Конференции Сторон получить общее представление о количестве ртути, торговля которой осуществляется между Сторонами и государствами, не являющимися Сторонами, или установить, соблюдаются ли положения статьи 3. Отсутствие у Конференции Сторон доступа к формам согласия ограничивает ее возможности как для подтверждения того, что торговля осуществляется в соответствии с положениями Конвенции, так и для отслеживания и понимания потоков и объемов ртути в торговом обороте.

38. Что касается еще одного аспекта торговли, то некоторые Стороны отметили наличие проблем с отслеживанием транзита ртути и регулированием предоставления согласия на транзит ртути через их территорию в случаях реэкспорта ртути и в случаях функционирования зон свободной торговли.

39. Также было отмечено, что в части А формы доклада, где Стороны должны отметить дату вступления в силу для них Конвенции, 4 Стороны не указали применимую к ним дату, а 11 Сторон указали неверную дату. В кратких докладах единственными сведениями, представление которых основано на дате вступления в силу, является информация по вопросу 1 с) в соответствии со статьей 3, а именно требование о том, чтобы Сторона представила информацию о количестве ртути, полученной на рудниках первичной добычи, существовавших на дату вступления для нее в силу Конвенции. Однако применительно к полным докладам вопрос о дате вступления в силу является более важным. В Конвенции имеется 17 положений, привязанных к дате вступления Конвенции в силу для той или иной Стороны, и в форме доклада содержится 13 соответствующих вопросов. Поэтому важно, чтобы Стороны знали правильную дату вступления в силу для них Конвенции.

40. Конференция Сторон в своем решении МК-3/13 поручила секретариату подготовить проект руководящих указаний в отношении формы полного доклада для уточнения

запрашиваемой информации. Этот проект руководящих указаний заблаговременно предоставляется Сторонам (UNEP/MC/COP.4/17) в отношении отчетного периода, закончившегося 31 декабря 2020 года, и для представления до 31 декабря 2021 года, и будет рассмотрен Конференцией Сторон на ее четвертом совещании.

V. Предлагаемые меры

41. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению подготовленный секретариатом обзор кратких докладов, представленных за первый отчетный период, который изложен в настоящей записке, и рассмотреть возможность: а) разъяснения вопросов, изложенных в пункте 34; б) определения путей совершенствования предоставления форм согласия и дополнительной информации, запрашиваемых в рамках вопроса 3.5; и с) принятия решения в соответствии с положениями, изложенными в приложении I к настоящему документу.

Приложение I

Проект решения МК-4/[--]: представление национальных докладов в соответствии со статьей 21 Минаматской конвенции о ртути

Конференция Сторон,

приветствуя высокий уровень представления, своевременность и полноту кратких докладов, подготовленных Сторонами за первый отчетный период,

отмечая усилия секретариата по оказанию поддержки Сторонам в выполнении их обязательства по представлению информации, в том числе посредством использования онлайн-платформы для представления информации,

отмечая также многочисленные первоначальные оценки в рамках Минаматской конвенции, которые были завершены и переданы в секретариат для размещения на веб-сайте,

признавая важность четкости информации, представляемой в национальных докладах,

1. *призывает* Стороны вновь добиться высокого уровня представления информации в следующем отчетном периоде;
2. *дает* разъяснение относительно формы доклада, приведенной в дополнении к настоящему решению, и поручает секретариату отразить это разъяснение в самой форме доклада и на онлайн-платформе для представления информации;
3. *просит* Стороны продолжать предпринимаемые ими усилия по выявлению отдельных запасов и источников ртути в соответствии с пунктом 5 статьи 3 Конвенции;
4. *напоминает* об обязательстве Сторон, получивших согласие на экспорт ртути в государства, являющиеся и (или) не являющиеся Сторонами, представить в секретариат копии форм согласия или представить иные надлежащие сведения, подтверждающие соблюдение соответствующих требований пункта 6 статьи 3 Конвенции;
5. *призывает* Стороны, которыми проводятся первоначальные оценки в рамках Минаматской конвенции, завершить их как можно скорее, чтобы они могли оказать поддержку мерам по осуществлению и работе по подготовке национальных докладов;
6. *порукает* секретариату:
 - a) учитывая опыт Сторон по подготовке первых полных докладов, которые должны быть представлены до 31 декабря 2021 года, выявить любые вопросы, содержащиеся в форме доклада, которые могут создать трудности для Сторон при представлении ответов, и предложить Конференции Сторон на ее пятом совещании соответствующие разъяснения, если это необходимо;
 - b) представить Конференции Сторон на ее пятом совещании доклад о выполнении настоящего решения.

Дополнение

1. Что касается вопроса 3.1, то основой для представления данных об «общем количестве» является общее добытое количество **ртути**. Для ясности в подпункте с) к словам «добытое количество» следует добавить слово «ртути».

Вопрос 3.1: Осуществляется ли на территории Стороны первичная добыча ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3)

Да

Нет

Если ответ «да», то просьба указать:

c) *общее добытое количество _____ тонн в год.

2. Что касается вопроса 3.5, для того чтобы предоставить Сторонам возможность указать, что они не экспортировали ртуть, под уже имеющимся вариантом ответа «Нет» будет добавлено дополнительное поле, в котором Стороны смогут указать «Нет, экспорт не осуществлялся».

Вопрос 3.5: *Получено ли Стороной согласие или применяется общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Сторонами, для всего экспорта ртути с территории Стороны в отчетном периоде? (пункт 6, пункт 7)

- Да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами
- Да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами
- Нет

Если ответ «да»...

3. Касательно вопроса 11.2, в отсутствие определения «окончательного удаления» в рамках Минаматской конвенции Стороны, возможно, пожелают обратиться к определению, содержащемуся в технических руководящих принципах экологически обоснованного регулирования отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, содержащих их или загрязненных ими в соответствии с Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением.

Приложение II

Подробная информация об ответах на каждый из четырех вопросов первых кратких национальных докладов, полученных за первый отчетный период (с 16 августа 2017 года по 31 декабря 2019 года)

А. Статья 3. Источники поставок ртути и торговля ею

Вопрос 3.1 об осуществлении на территории Стороны первичной добычи ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны

Вопрос 3.1: Осуществляется ли на территории Стороны первичная добыча ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «да», то просьба указать:

с) *общее добытое количество _____ тонн в год.

Ответы на вопрос 3.1	
Две Стороны ответили «да»	100 Сторон ответили «нет»
Китай и Мексика	Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Европейский союз, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Канада, Китай (Особый административный район Гонконг и Особый административный район Макао), Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тонга, Тувалу, Уганда, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чехия, Чили, Черногория, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония
Сторона	Общее добытое количество _____ тонн в год
Китай	85 000 тонн руды добыто в 2017 году 144 500 тонн руды добыто в 2018 году За 2019 год количество не указано
Мексика	805 тонн ртути добыто в 2017 году За 2018 и 2019 годы количество не указано

Дополнительно представленные сведения или комментарии Сторон по вопросу 3.1 с)	
Индонезия	Индонезия указала, что на ее территории нет ртутных рудников, но в стране есть места добычи, которые могут быть источниками ртути и требуют тщательного надзора в целях недопущения их использования для незаконной добычи и других видов деятельности.
Мексика	Мексика сообщила, что четыре рудника являются действующими, их деятельность была разрешена до вступления Конвенции в силу для страны. Концессии на добычу были предоставлены до конца 2020 года.

Вопрос 3.3 а) о запасах ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн, а также источниках поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год

<p>Вопрос 3.3: Предпринимаются ли Стороной шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн, а также об источниках поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находятся на ее территории? (пункт 5)</p> <p><input type="checkbox"/> Да</p> <p><input type="checkbox"/> Нет</p> <p>а) *Если Стороной дан утвердительный ответ на вопрос 3.3 выше:</p> <p>i) приложите информацию о результатах или укажите адрес, по которому она доступна в сети Интернет, если эти сведения изменились с предыдущего цикла представления информации.</p> <p>ii) дополнительно: приведите любые соответствующие сведения, например, об использовании или удалении ртути из этих запасов или источников поставок.</p>
--

Ответы на вопрос 3.3	
45 Сторон ответили «да»	57 Сторон ответили «нет»
Аргентина, Австрия, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Германия, Гондурас, Дания, Европейский союз, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Канада, Кувейт, Китай (включая Специальный административный район Гонконг и Специальный административный район Макао), Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Перу, Руанда, Сальвадор, Сент-Люсия, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Таиланд, Финляндия, Франция, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония	Армения, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Вануату, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Иордания, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мавритания, Маврикий, Мали, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Суринам, Сьерра-Леоне, Тонга, Тувалу, Уганда, Уругвай, Хорватия, Шри-Ланка, Эстония, Ямайка
Что касается вопроса 3.3 а) i), то из 45 Сторон, ответивших «да», 33 Стороны приложили информацию о результатах предпринятых ими шагов или указали адрес, по которому она доступна в сети Интернет	Что касается вопроса 3.3 а) i), то из 45 Сторон, ответивших «да», 5 Сторон не представили никакой информации о результатах предпринятых ими шагов
Австрия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Германия, Гондурас, Дания, Европейский союз, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Канада, Китай (Особый административный район Макао), Коста-Рика, Кувейт, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Перу, Сальвадор, Сент-Люсия, Словения, Соединенные Штаты, Таиланд, Финляндия,	Ботсвана, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Франция, Чехия

Чад, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Япония	
Что касается вопроса 3.3 а) i), то из 45 Сторон, ответивших «да», 8 Сторон приложили иные сведения, такие как законодательные акты или обновленную информацию о результатах предпринимаемых ими шагов	
Венгрия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Никарагуа, Руанда, Сингапур и Южная Африка	

Некоторые ответы на вопрос 3.3 а) i): результаты предпринимаемых Сторонами шагов для выявления запасов и источников

Аргентина	Аргентина сообщила о 400 тоннах и 2,7 тонны ртути в качестве побочного продукта с двух приисков драгоценных металлов, находящихся в пределах ее юрисдикции, в 2018 году.
Германия	Германия выявила два отдельных запаса ртути в объеме свыше 50 тонн на предприятиях по переработке. В 2018 году запасы одного предприятия составляли 135 тонн, а второго – 751 тонну.
Нидерланды	Нидерланды сообщили, что в 2019 году прекратила работу установка, использующая ртуть. Вся ртуть и ртутные отходы с этой установки были признаны отходами и отправлены в Германию на постоянное хранение.
Норвегия	Норвегией предпринимались систематические шаги на основе использования документа с руководящими указаниями. Норвегия определила, что на ее территории нет никаких источников поставок, которые могли бы обеспечить создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год (включая добычу ртути и производственные процессы, в которых используется ртуть или ртутные соединения).
Соединенные Штаты	Соединенные Штаты сообщили о двух отдельных запасах ртути, оба из которых принадлежат правительству и оба, учитывая действующий в стране запрет на экспорт, не могут быть выставлены на продажу в Соединенных Штатах или где-либо в мире. Соединенные Штаты также сообщили о предпринимаемых ими в этой связи шагах по вводу в эксплуатацию долгосрочного хранилища. Соединенные Штаты также сообщили о своем кадастровом инструментари и механизме представления информации, который позволяет им регулярно получать все соответствующие сведения о ртути.

Некоторые ответы на вопрос 3.3 а) ii): дополнительно: соответствующие сведения, например, об использовании или удалении ртути из этих запасов и источников

Аргентина	В Аргентине производится элементарная ртуть в качестве побочного продукта. Эту ртуть приходится экспортировать для удаления. В этой связи элементарная ртуть экспортировалась в Швейцарию для стабилизации и преобразования в сульфид ртути, а затем отправлялась в Германию для окончательного удаления.
Европейский союз	В соответствии с пунктом 1 статьи 12 Регламента (ЕС) 2017/852 Европейского парламента и Совета о ртути субъекты экономической деятельности в отраслях промышленности, указанных в пунктах а) хлорно-щелочное производство, б) очистка природного газа и с) производства по добыче и выплавке цветных металлов статьи 11, должны ежегодно направлять компетентным органам соответствующих государств-членов следующие сведения: а) данные об общем количестве ртутных отходов, хранящихся на каждой из их установок; б) данные об общем количестве ртутных отходов, отправленных на отдельные объекты, осуществляющие временное хранение, преобразование и, если применимо, отверждение ртутных отходов, или постоянное хранение ртутных отходов, прошедших преобразование и, если применимо, отверждение;

	<p>с) сведения о местонахождении и контактные данные каждого объекта, указанного в пункте b);</p> <p>d) копию сертификата, предоставленного оператором объекта, осуществляющего временное хранение ртутных отходов, в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Регламента;</p> <p>e) копию сертификата, предоставленного оператором объекта, осуществляющего преобразование и, если применимо, отверждение ртутных отходов, в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Регламента;</p> <p>f) копию сертификата, предоставленного оператором объекта, осуществляющего постоянное хранение ртутных отходов, прошедших преобразование и, если применимо, отверждение, в соответствии с пунктом 3 статьи 14 Регламента.</p>
Финляндия	<p>В течение отчетного периода в Финляндии действовало одно предприятие по производству хлора и щелочи с использованием процесса ртутного электролиза. Использование этого процесса было прекращено в декабре 2017 года. Ртуть с объекта считается отходами, и большая ее часть уже направлена на удаление (стабилизация с последующим подземным захоронением) в Германию.</p> <p>Также имелось одно производство по выплавке цинка с образованием выбросов ртути. Количество образующейся ежегодно ртути варьируется. В 2017 и 2018 годах оно превышало 10 тонн. Эта ртуть также считается отходами и направляется на удаление (стабилизация с последующим подземным захоронением).</p>
Ирландия	<p>1. Хотя в государстве имеется одно предприятие по очистке природного газа, его работа не требует применения ртутной очистки ввиду качества газа. Это лицензированное предприятие, и Ирландия будет регулярно отслеживать ситуацию.</p> <p>2. Главное управление маяков Ирландии осуществляет модернизацию осветительной техники на маяках, в результате чего образуется элементарная ртуть, но в количествах, не превышающих пороговые значения, установленные для целей представления сведений. Отходы элементарной ртути, образовавшиеся за отчетный период, были направлены в другое государство - член Европейского союза для экологически безопасной утилизации.</p> <p>3. В Ирландии действует всеобъемлющий режим лицензирования, который поможет выявить любые запасы ртути такого рода.</p>
Швейцария	<p>Запасы ртути или ртутных соединений, находящиеся на территории Швейцарии, могут временно превышать 50 тонн. Хранящиеся запасы ртути и сульфида ртути образуются исключительно в результате обработки ртутных отходов в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Конвенции.</p> <p>Швейцарией принимаются меры для обеспечения экологически безопасной утилизации всей ртути и сульфида ртути и либо повторного использования, как это допускается Минаматской конвенцией, либо экспорта для экологически безопасного удаления в соответствии с положениями пункта 3 статьи 11 Минаматской конвенции и Базельской конвенции. В каждом случае экспорта ртути для повторного использования обязательно требуется разрешение Федерального ведомства по охране окружающей среды. Разрешения выдаются только в том случае, если ртуть не представляет собой избыток ртути вследствие вывода из эксплуатации установок по производству хлора и щелочи и если импортирующая страна дала письменное согласие на импорт ртути для использования, разрешенного в соответствии с Минаматской конвенцией и национальным законодательством импортирующей страны. На основании швейцарского законодательства разрешение на экспорт ртути выдается по заявлению только для следующих видов использования:</p> <p>a) аналитические и исследовательские цели;</p> <p>b) производство газоразрядных ламп;</p> <p>c) обслуживание машин для сварки прокатных швов, работающих с роликовыми головками, содержащими ртуть;</p> <p>d) производство стоматологических амальгамных капсул.</p>

Вопрос 3.5 об экспорте ртути с территории Стороны за отчетный период

Вопрос 3.5: *Получено ли Стороной согласие или применяется общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Сторонами, для всего экспорта ртути с территории Стороны в отчетном периоде. (пункт 6, пункт 7)

- Да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами
 Да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами
 Нет

Если ответ «да»,

а) и Стороной представлены копии форм согласия в секретариат, то дополнительные сведения не требуются.

Если Стороной ранее не представлялись копии, то ей рекомендуется это сделать.

В противном случае следует представить иные сведения, подтверждающие соблюдение требований пункта 6 статьи 3.

Дополнительно: просьба представить сведения об использовании экспортированной ртути.

б) Если экспорт осуществлялся на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3, то следует указать, при наличии этой информации, общее количество экспортированной ртути и любые соответствующие условия, связанные с использованием, предусмотренные в общем уведомлении.

Ответы на вопрос 3.5	
Семь Сторон ответили «да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами»	Пять Сторон ответили «да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами»
Мексика, Перу, Словакия, Таиланд, Швейцария, Южная Африка и Япония	Мексика, Сингапур, Таиланд, Швейцария и Япония
94 Стороны ответили «нет»	
Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Европейский союз, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Канада, Китай (включая Особый административный район Гонконг и Особый административный район Макао), Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Суринам, Сьерра-Леоне, Тонга, Тувалу, Уганда, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чехия, Чили, Черногория, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Ямайка	

Что касается пунктов назначения экспорта ртути:	
Япония указала:	Таиланд
Мексика указала:	Аргентину, Боливию (Многонациональное Государство), Бразилию, Венесуэлу (Боливарианскую Республику), Вьетнам, Гайану, Гватемалу, Грузию, Египет, Индию, Канаду, Кению, Китай (Особый административный район Гонконг), Колумбию, Кубу, Нигерию,

	Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Того, Уругвай, Чад, Чили, Южную Африку
Перу указала:	Боливию (Многонациональное Государство), Индию, Мексику, Японию
Швейцария указала:	Германию, Израиль, Испанию, Мексику, Норвегию, Турцию
Таиланд указал:	Индию и Сингапур до того, как Таиланд стал Стороной Конвенции, и указал Индию после того, как Таиланд, а затем и Индия стали Сторонами Конвенции
Примечание: Словакия сообщила, что экспортирует ртуть в Германию для окончательного удаления.	

Что касается представленной информации:	
Две Стороны представили в секретариат копии форм согласия на экспорт с их территории	Четыре Стороны представили другие сведения
Перу, Сингапур	Канада, Таиланд, Швейцария, Япония
Четыре Стороны представили информацию об использовании или удалении экспортированной ртути	Четыре Стороны указали, что они получили (все) согласия от стран-импортеров, но формы пока еще не поступили в секретариат
Перу, Словакия, Таиланд, Швейцария	Мексика, Таиланд, Швейцария, Япония
Примечание: Стороны указали следующие виды использования экспортируемой ртути: производство солей ртути; хлорно-щелочное производство; производство капсул в предварительно дозированных пропорциях для зубных амальгамных пломб; исследования и анализ: порометрия; производство труб из поливинилхлорида; производство люминесцентных ламп; медицинские приборы и сфигмоманометры; и окончательное удаление. В некоторых случаях в документации, представленной в секретариат, не было указано никакого вида использования.	
Примечание: Южная Африка первоначально представила уведомление о согласии в соответствии с Роттердамской конвенцией.	

Экспорт на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3	
Одна Сторона использовала общее уведомление	Экспортированный объем и использование
Япония, для экспорта в Таиланд	1,8 тонны, вид использования не указан
Примечание: только следующие четыре Стороны уведомили секретариат о наличии общего уведомления о согласии на импорт в соответствии с пунктами 6 и 7 статьи 3: Канада, Соединенные Штаты, Таиланд, Япония.	

Дополнительно представленные сведения или комментарии Сторон по вопросу 3.5	
Боливия (Многонациональное Государство)	Многонациональное Государство Боливия выразило озабоченность в связи с тем, что информация, содержащаяся в форме согласия А (предоставление письменного согласия Стороны на импорт ртути), может быть неполной или ложной.
Перу	Перу представила рекомендации по оптимизации процедуры письменного согласия на импорт ртути, включая предоставление информации о странах транзита, пунктах реэкспорта и роли зон свободной торговли, а также установление крайнего срока для получения ответа от соответствующей Стороны. Перу также предложила облегчить четкое определение предполагаемых видов использования находящейся в торговом обороте ртути. Была подчеркнута важность укрепления потенциала сотрудников пограничного контроля, а также разработки протоколов по выявлению, изъятию, транспортировке, маркировке ртути и обращению с ней. Перу также отметила, что существуют препятствия, связанные со всеми этими действиями по контролю за незаконной торговлей ртутью, что в свою очередь препятствует усилиям по сокращению и ликвидации ртути. Перу также отметила, что ей необходимо наращивать свой национальный потенциал для решения вопросов временного хранения ртути, особенно изъятая ртути.

В. Статья 11. Ртутные отходы

Вопрос 11.2 о предприятиях для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути и ртутных соединений, на территории Стороны

Вопрос 11.2: *Имеются ли на территории Стороны предприятия для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений?

- Да
 Нет
 Не известно (*поясните*)

Если ответ «да», укажите, при наличии таких сведений, какое количество отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, было окончательно удалено в течение отчетного периода? Укажите вид операции/операций по окончательному удалению.

Ответы на вопрос 11.2	
21 Сторона ответила «да»	80 Сторон ответили «нет»
Ботсвана, Бразилия, Вьетнам, Германия, Европейский союз, Индия, Иран (Исламская Республика), Иордания, Канада, Мексика, Норвегия, Саудовская Аравия, Сингапур, Соединенные Штаты, Таиланд, Тонга, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Южная Африка	Австрия, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Ирландия, Китай (Особый административный район Гонконг), Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Суринам, Сьерра-Леоне, Тувалу, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чехия, Черногория, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Ямайка, Япония
Две Стороны ответили «не известно»	
Китай (включая Особый административный район Макао) и Исландия	

Стороны, которые сообщили, какое количество отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, подлежало окончательному удалению в течение отчетного периода (в тоннах)	
Канада	Количество: 56,2 (2017 год), 56,4 (2018 год) Метод: стабилизация с использованием серы
Германия	Количество: 443,2 (2018 год) Метод: отверждение
Норвегия	Количество: 1172 (2017-2019 годы) Метод: метод преобразования в сульфид ртути
Таиланд	Количество: 852 (2017 год), 1721 (2018 год), 1090 (2019 год) Метод: различные

Дополнительно представленные сведения или комментарии Сторон в отношении вопроса 11.2	
Перу	Перу отметила важность принятия механизма для содействия разработке технологии стабилизации ртути и ее окончательного удаления, поскольку в Перу еще нет предприятия для окончательного удаления ртути, и стране приходится экспортировать ртуть.

С. Ответы на часть С, часть D и часть E формы доклада

49 Сторон ответили на часть С, представив свои замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции	
27 Сторон	выразили озабоченность в связи с отсутствием технических ресурсов. В полученных ответах технические ресурсы охватывали широкий спектр тем, включая, в частности, потенциал сбора данных, исследования, мониторинг выбросов ртути, наращивание потенциала и подготовку кадров.
22 Стороны	упомянули отсутствие доступа к финансовым ресурсам в качестве основной проблемы в достижении целей Конвенции.
14 Сторон	считают проблемой отсутствие на их территории предприятия для окончательного удаления отходов. В ответах, касающихся окончательного удаления ртутных отходов, иногда также упоминалась необходимость экологически обоснованного регулирования ртутных отходов и временного хранения ртути.
9 Сторон	указали на необходимость укрепления правового и институционального потенциала.
6 Сторон	в качестве проблемы, мешающей им в достижении целей Конвенции, также отметили отсутствие безртутных альтернатив продуктам с добавлением ртути и отсутствие информации о них.
7 Сторон	считают, что в достижении целей Конвенции Сторонам мешают отсутствие просветительско-воспитательной работы и отсутствие возможностей для обмена информацией, и подчеркнули необходимость актуализации вопросов, касающихся ртути.
6 Сторон	упомянули незаконную торговлю или контрабанду ртути и ртутных соединений в качестве проблем в деле достижения целей Конвенции.
5 Сторон	рассматривают кустарную и мелкомасштабную золотодобычу как проблему в достижении целей Конвенции. Некоторые Стороны назвали удаленность соответствующих районов, пробелы в данных, трудности в изменении поведения добывающих предприятий, а также отсутствие альтернатив и недостаточную осведомленность о безртутных альтернативах.
3 Стороны	в качестве проблемы в деле достижения целей Конвенции назвали нехватку людских ресурсов для ее осуществления.
3 Стороны	ответили, что находятся в процессе проведения своих первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции или только что стали Стороной Конвенции, что не позволило им представить информацию в отношении части С. Однако их сведения будут предоставлены после завершения первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции или после завершения процесса принятия Конвенции в стране.
2 Стороны	рассматривают в качестве проблемы первичную добычу ртути.
1 Сторона	отметила, что проблему для Стороны в достижении целей Конвенции представляет ввоз на ее территорию ртути для нужд коренного населения или для медицинских целей.
1 Сторона	назвала отсутствие стимулов для использования продуктов и альтернатив без ртути или с низким содержанием ртути в качестве проблемы для достижения целей Конвенции.
24 Стороны ответили на вопросы части D, представив свои замечания в отношении формы доклада и возможностей ее усовершенствования	
8 Сторон	сочли форму доклада надлежащей, достаточной и удобной для пользователей.
5 Сторон	предложили предусмотреть дополнительные технические возможности в онлайн-формате, включая предоставление Сторонам возможности сохранять свои доклады перед отправкой, сохранять их в формате PDF и опции, позволяющей Сторонам указать, что мероприятия или меры находятся «в процессе осуществления».

2 Стороны	предложили в вопросе 3.5 предоставить Сторонам возможность ответить «не применимо» и разрешить Сторонам выбирать два из трех возможных вариантов ответа.
1 Сторона	предложила создать специальную форму для кратких докладов.
1 Сторона	столкнулась с проблемами перевода в варианте на арабском языке.

24 Стороны ответили на вопросы в части E, представив дополнительные комментарии по статьям 3 и 11 в произвольной форме	
13 Сторон	представили дополнительные комментарии по статье 3.
1 Сторона	отметила, что проблема с формой A заключается в том, что страны, желающие импортировать ртуть, могут предоставить неполную или ложную информацию.
1 Сторона	подтвердила существование всеобъемлющего ограничения на экспорт ртути со своей территории.
4 Стороны	назвали страну, которая предоставила согласие на экспорт ртути.
2 Стороны	вновь заявили, что они либо не получали никаких запросов на экспорт, либо не экспортировали ртуть.
3 Стороны представили дополнительные комментарии по статье 11.	
признали отсутствие предприятия для окончательного удаления ртути и ртутных соединений, но отметили наличие в пределах их юрисдикции предприятий для утилизации других опасных отходов.	